

Servicios cotidianos



La banca	<i>(El banco)</i>	La stazione di polizia	<i>(La comisaría)</i>
La biblioteca	<i>(La biblioteca)</i>	Il distributore di benzina	<i>(La gasolinera)</i>
La farmacia	<i>(La farmacia)</i>	Passare	<i>(Pasar)</i>
La scuola	<i>(La escuela)</i>	Aspettare	<i>(Esperar)</i>
L'ospedale	<i>(El hospital)</i>	Presto	<i>(Temprano)</i>
L'università	<i>(La universidad)</i>	Tardi	<i>(Tarde)</i>
L'ufficio postale	<i>(La oficina de correos)</i>		

Andrea: Emma, oggi ho un po' di commissioni da fare: devo passare all'ufficio postale e in banca. Vuoi venire con me?	<i>(Emma, hoy tengo algunos recados que hacer: debo pasar por la oficina de correos y por el banco. ¿Quieres venir conmigo?)</i>
Emma: Sì, volentieri! Anch'io devo andare in farmacia e in ospedale.	<i>(¡Sí, con gusto! Yo también tengo que ir a la farmacia y al hospital.)</i>
Andrea: Va bene, prima passiamo all'ufficio postale: ho un appuntamento alle 9.30 e non voglio arrivare in ritardo.	<i>(Vale, primero pasamos por la oficina de correos: tengo una cita a las 9:30 y no quiero llegar tarde.)</i>
Emma: Ok, ma dopo dobbiamo andare in città: ho un appuntamento con il medico in ospedale alle 11.	<i>(Ok, pero después tenemos que ir al centro: tengo una cita con el médico en el hospital a las 11.)</i>
Andrea: Perfetto, così ne approfitto per andare in banca a prelevare.	<i>(Perfecto, así aprovecho para ir al banco a sacar dinero.)</i>
Emma: Dici che riusciamo anche a fermarci in farmacia?	<i>(¿Crees que también podremos pasar por la farmacia?)</i>
Andrea: Sì, certo, la farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera.	<i>(Sí, claro, la farmacia no cierra antes de las siete y media de la noche.)</i>
Emma: Ah, perfetto! Allora abbiamo tempo per passare al bar per un caffè!	<i>(¡Ah, perfecto! Entonces tenemos tiempo para pasar por el bar a tomar un café.)</i>
Andrea: Ahah, certo, ma prima andiamo alle poste!	<i>(¡Jaja, claro, pero primero vamos a correos.)</i>

1. Leggi il dialogo. Dove deve andare Andrea per primo?
 - a. All'ufficio postale
 - b. In ospedale
 - c. Alla stazione di polizia
 - d. In farmacia
2. Perché Andrea vuole andare presto all'ufficio postale?
 - a. Perché l'ufficio postale chiude alle 9.30
 - b. Perché ha un appuntamento alle 9.30
 - c. Perché aspetta un amico davanti alla scuola
 - d. Perché deve andare all'università

1-a 2-b

2. Gramática: La negación: 'Non', 'No', 'Neanche', 'Nemmeno'

Aprende la negación simple en italiano.



1. Usa "non" antes del verbo.

2. Usa "no" para respuestas breves.

3. "Neanche" y "nemmeno" añaden negaciones.

Negazione (Negación)	Esempio (Ejemplo)
No (No)	No , aspetto l'autobus (No, espero el autobús)
Non (No)	Non ho passato l'esame (No he aprobado el examen)
Neanche (Tampoco)	Non posso venire, neanche lui può. (No puedo venir, tampoco él puede.)
Nemmeno (Ni siquiera)	Nemmeno il mio amico è riuscito a trovare la casa. (Ni siquiera mi amigo consiguió encontrar la casa.)

1. Mi dispiace, oggi la farmacia _____ è aperta.
a. non b. nemmeno c. neanche d. no

2. _____, oggi non ho lezione all'università.
a. Non b. Neanche c. No d. Nemmeno

3. _____ posso venire in banca oggi, _____ domani ho tempo.
a. Non / neanche b. Nemmeno / no c. No / non d. Neanche / non

4. La posta non è aperta la domenica e _____ il sabato pomeriggio.
a. no b. non c. nemmeno d. neanche
1. non 2. No 3. Non / neanche 4. nemmeno

3.Ejercicios

1. Email



Recibes un correo electrónico de una vecina que te pregunta información sobre dónde se encuentran algunos servicios en tu barrio y los horarios de apertura; responde a su correo.

Ciao,
sono **Laura**, la tua nuova vicina. Sto guardando la **mappa** del quartiere, ma non capisco bene dov'è la **farmacia** e dov'è la **banca**.
Puoi dirmi, per favore, dove si trovano? Ad esempio: vicino a quale strada o piazza?
Sai anche a che ora **apre** la farmacia la mattina? E la banca apre **presto o tardi**?
Grazie mille,
Laura

Escribe una respuesta adecuada: *Ciao Laura, / La farmacia è... / La banca apre alle...*

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Scusi, sa dirmi dov'è | a. la biblioteca non è aperta. |
| 2. A che ora apre | b. tardi, alle otto di sera. |
| 3. Mi dispiace, oggi | c. la farmacia la mattina? |
| 4. L'ufficio postale chiude | d. la banca più vicina? |

1-d: *Perdón, ¿me puede decir dónde está el banco más cercano?* **2-c:** *¿A qué hora abre la farmacia por la mañana?* **3-a:** *Lo siento, hoy la biblioteca no está abierta.* **4-b:** *La oficina de correos cierra tarde, a las ocho de la noche.*

3. Elige la solución correcta

- | | |
|---|--|
| 1. Scusa, sai se la banca _____
_____ il pagamento di ieri? | (Perdona, ¿sabes si el banco ya hizo el pago de ayer?) |
| a. è passata b. è passato c. ha passata d. ha passato | |
| 2. _____ l'autobus davanti
alla farmacia, ma non è passato. | (Esperé el autobús delante de la farmacia, pero no pasó.) |
| a. Sono aspettato b. Ho aspettata c. Sono aspettata | |
| d. Ho aspettato | |
| 3. Io _____ il mio collega davanti all'ufficio
postale, ma lui non arriva mai in orario. | (Estoy esperando a mi compañero delante de la oficina de correos, pero él nunca llega a tiempo.) |
| a. aspetta b. aspetti c. aspetto d. aspettano | |

4. No, oggi non _____ in _____ (No, hoy no pasé por el banco, y tampoco
banca, e neanche domani passo perché è chiusa. *pasaré mañana porque está cerrado.*)
a. ho passato b. sono passata c. ho passata d. sono passato
1. ha passato 2. Ho aspettato 3. aspetto 4. ho passato

4. Completa los diálogos

a. Chiedere la farmacia più vicina

- Professionista:** *Scusi, dove si trova la farmacia più vicina?* (Perdona, ¿dónde está la farmacia más cercana?)
Passante: 1. _____ (Claro, está al final de esta calle, cerca del banco.)
Professionista: *Sa se è ancora aperta o se è tardi?* (¿Sabe si todavía está abierta o si ya es tarde?)
Passante: 2. _____ (Está abierta hasta las ocho, así que aún es pronto, puede pasar con tranquilidad.)

b. Informarsi sugli orari dell'ufficio postale

- Professionista:** *Buongiorno, vorrei sapere gli orari di apertura dell'ufficio postale.* (Buenos días, me gustaría saber los horarios de apertura de la oficina de correos.)
Impiegata ufficio postale: 3. _____ (Buenos días, abrimos temprano, a las ocho, y cerramos a las diecinueve.)
Professionista: *Perfetto, allora passo oggi pomeriggio dopo il lavoro.* (Perfecto, entonces pasaré hoy por la tarde después del trabajo.)
Impiegata ufficio postale: 4. _____ (Está bien, le esperamos; no venga demasiado cerca de la hora de cierre.)

1. Certo, è in fondo a questa via, vicino alla banca. 2. È aperta fino alle otto, quindi è ancora presto, può passare tranquillo.
3. Buongiorno, apriamo presto, alle otto, e chiudiamo alle diciannove. 4. Va bene, l'aspettiamo, non venga troppo tardi vicino alla chiusura.

5. Practica en parejas o con tu profesor.

1. Sei in strada con una mappa del quartiere. Vuoi andare alla banca prima di andare al lavoro. Chiedi a una persona dove si trova la banca. (Usa: La banca, vicino, lontano)
Scusi, la banca _____
2. Sei in una città nuova per lavoro. Vuoi studiare un po' in silenzio dopo l'ufficio. Chiedi alla reception dell'hotel dove si trova la biblioteca. (Usa: La biblioteca, qui vicino, andare)
Mi scusi, la biblioteca _____
3. È sera e hai mal di testa. Vai alla farmacia sotto casa e chiedi se è ancora aperta, e fino a che ora. (Usa: La farmacia, aprire, chiudere)
Buonasera, la farmacia _____

4. Devi spedire un documento importante per il lavoro. Vai all'ufficio postale e chiedi gli orari per domani mattina, perché non vuoi arrivare troppo tardi. (Usa: L'ufficio postale, domani, presto / tardi)
Mi serve sapere se _____

6. Escribe 4 o 5 frases para describir los servicios cerca de tu casa o de tu trabajo y los horarios en los que sueles ir.

Vicino a casa mia c'è... / Di solito io passo in... alle... / È accanto a / davanti a / dietro / di fronte a... / Apre alle... e chiude alle...

4. Verbos importantes

	Passare	Aspettare
io	ho passato	aspetto
tu	hai passato	aspetti
lui/lei	ha passato	aspetta
noi	abbiamo passato	aspettiamo
voi	avete passato	aspettate
loro	hanno passato	aspettano